


1. Pembekal (Nama dan Alamat) / Shipper (Name and Address)		7. Nama dan Alamat Bank / Name and Address of Bank  HongLeong Bank (97141-X)	
2. Konsignor (Nama dan Alamat) / Consignee (Name and Address)		8. No. Bil Muatan / Bill of Lading No.	
3. Nama dan Alamat Pihak yang Memberitahu (Jika ada) Name and Address of Notify Party (if any)		9. Tempat dan Tarikh dikeluarkan / Place and Date of Issue	
4. Nama Perkapalan dan No. Pelayaran / Name of Vessel and Voyage No.		10. Tempat Penerimaan (Jika pengangkutan Bil Muatan berkombinasi) Place of Receipt (applicable for Combined Transport Bill of Lading)	
5. Pelabuhan Muatan / Port of Loading		11. Tempat Penghantaran (Jika pengangkutan Bil Muatan berkombinasi) Place of Delivery (applicable for Combined Transport Bill of Lading)	
6. Pelabuhan Punggahan / Port of Discharge			
12. Cap dan No: No. Kontena / Marks and Nos.: Container Nos	13. Nombor dan Jenis Pembungkusan: Deskripsi Barangan / Number and Kind of Packages : Description of Goods	14. Berat Kasar / Gross Weight	15. Ukuran / Measurement
16. (Maklumat Di atas Mengikut Syarat Terkandung Dalam Bil Muatan / Above Particulars As Contained In The Original Bill Of Lading) Kepada: Pemilik Syarikat Perkapalan (S.S/M.V/M.T) To: The Owners/Disponent Owners of S.S/M.V/M.T Barangan di atas dihantar dengan Syarikat Perkapalan Tetuan The above goods were shipped on the above vessel by Messrs [dan dikonsaikan kepada kami] tetapi Bil Muatan berkenaan belum diterima [and consigned to us*] but the relevant bills of lading have not yet arrived. Kami dengan ini memohon supaya Bank menghantarkan barangan tersebut kepada (Kami)* We hereby request you to deliver such goods to (Us)* tanpa memerlukan serahan bil muatan. Sebagai balasan persetujuan Bank ke atas permintaan ini, kami dengan ini bersetuju tertakluk kepada syarat dan terma ternyata di halaman belakang dokumen ini. without production of the bills of lading. In consideration of your complying with this request we hereby agree to be bound by the terms and conditions printed on the reverse side of the document. LIHAT SYARAT DAN TERMA DAN TERMA-TERMA PENGGUNAAN DI HALAMAN BELAKANG / SEE REVERSE FOR TERMS AND CONDITIONS AND TERMS OF USE			
Kami bergabung penanggungungan rugi di atas / We join in the above indemnity		*Potong mana yang tidak berkenaan / Delete if inapplicable	
17. No. Rujukan Bank / Bank Reference No.		21. Penandatanganan Syarikat / Signatory's Company	
18. Nama Penandatanganan Bank / Name of Bank Signatory		22. Nama Penandatanganan / Name of Signatory	
19. Tarikh / Date		19. Tarikh / Date :	
20. Tandatangan / Signature Untuk dan bagi pihak / For and on behalf of		24. Tandatangan / Signature Untuk dan bagi pihak / For and on behalf of	

SYARAT DAN TERMA

Sebagai balasan melepaskan penghantaran barangan kepada kami atau mengikut arahan sebagaimana dibuat oleh kami pemilik sah, tanpa menyerahkan bil muatan berkenaan (belum lagi diterima).

Kami dengan ini mengakujnji dan bersetuju:

- (1) Melindungi Bank sepenuhnya dari sebarang akibat dan/atau liabiliti dalam apa jua bentuk sama ada secara terus atau tidak, timbul dari atau berkaitan dengan penghantaran, dan akan segera patuh atas pembayaran dibuat oleh Bank berhubung dengan akibat tersebut dan/atau liabiliti termasuk kos antara peguam cara dan Klien dan kesemua atau sebarang jumlah dituntut oleh Bank bagi melindungi dari sebarang prosiding terhadap Bank timbul dari penghantaran tersebut.
- (2) Membayar caj muatan dan/atau Awar Am sebaik sahaja dituntut (jika dinyatakan persetujuan dan saling memahami bahawa semua lien masih tetap berkuatkuasa dan tidak terjejas oleh terma terkandung dalam syarat ini).
- (3) Menyerah bil muatan dengan segera kepada Bank apabila diterima dan disahkan oleh kami.
- (4) Sebaik sahaja perakuan penerimaan bil muatan berhubung dengan jaminan perkapalan ini dibuat oleh Bank, maka kami akan bebas dari semua liabiliti sebenar, kontingen, liabiliti masa kini atau masa depan yang tertakluk dalam jaminan ini.
- (5) Semua bayaran, komisen, caj-caj dan wang lain yang kena dibayar berkaitan dengan permohonan atau transaksi ini adalah tidak termasuk dan tertakluk kepada apa-apa Cukai Kerajaan.

TERMS AND CONDITIONS

In consideration of your releasing for delivery to us or to our order the aforementioned goods of which we claim to be the owners, without production of the relevant bill(s) of lading (not as yet in our possession).

We hereby undertake and agree:-

- (1) To indemnify you fully against all consequences and/or liabilities of any kind whatsoever directly or indirectly arising from or relating to the delivery, and immediately on demand against all payments made by you in respect of such consequences and/or liabilities including costs as between solicitor and client and all or any sums demanded by you for the defence of any proceedings brought against you by reason of the delivery aforesaid.
- (2) To pay upon demand any freight and/or General Average and/or charges due on the goods aforesaid (it being expressly agreed and understood that all liens shall subsist and be unaffected by the terms hereof.)
- (3) To deliver immediately to you the bill(s) of lading received and duly endorsed by us.
- (4) Upon your confirmation of receipt of the bill of lading relating to this shipping guarantee, we are released from all actual, contingent, present & future liability under this guarantee.
- (5) All fees, commission, charges and other monies payable in connection with this application or transaction shall be exclusive of and subject to any Government Tax.

Terma-terma Penggunaan:

Kandungan semua dokumen-dokumen dan borang-borang adalah hak milik Hong Leong Bank Berhad dan Hong Leong Islamic Bank Berhad (secara kolektif dirujuk sebagai "Bank") dan dilindungi oleh undang-undang harta intelek / hak cipta berkenaan.

Tiada mana-mana bahagian daripada dokumen-dokumen dan / atau borang-borang boleh disalin, diubah, diedar, dipindah atau diurus secara komersil dalam apa kaedah atau cara sekalipun tanpa terlebih dahulu memperolehi kebenaran bertulis secara jelas daripada pihak Bank. Penggunaan dokumen-dokumen dan borang-borang hanya dihadkan kepada kakitangan yang diberi kuasa dan adalah semata-mata untuk tujuan memberi kemudahan dalam urusan dengan Bank. Segala penggunaan yang tidak diberikuasakan, penyalinan, pengubahan, pengedaran atau pemindahan ke atas kandungan dokumen-dokumen dan / atau borang-borang akan tertakluk kepada tindakan undang-undang dan pengguna akan bertanggungjawab ke atas semua kos perundangan dan perbelanjaan yang dikenakan atau timbul daripadanya.

Dengan menggunakan dokumen dan / atau borang dan mengemukakan dokumen dan / atau borang yang lengkap kepada Bank, anda mengesahkan bahawa anda telah membaca, memahami dan bersetuju dengan Terma-terma Penggunaan dan terma-terma dan syarat-syarat yang disertakan masing-masing dalam dokumen dan / atau borang anda.

Terms of Use:

The content of all the documents and forms are the sole and absolute property of Hong Leong Bank Berhad and Hong Leong Islamic Bank Berhad (collectively referred to as "the Bank") and are protected by the relevant intellectual property / copyright laws.

No part of the documents and / or forms shall be copied, altered, distributed, transferred or commercially dealt with in any medium or manner whatsoever without the express prior written consent of the Bank. The use of the documents and forms are strictly limited to the authorized personnel and is for the sole purpose of providing convenience in transacting with the Bank. Any unauthorized use, copying, alteration, distribution or transfer of any of the contents of the documents and / or forms shall be the subject of legal action and user shall be liable for all legal costs and expenses incurred or arising therefrom.

By using the document and / or form and submitting the duly completed document and / or form to the Bank, you confirm that you have read, understood and agreed to the Terms of Use and to the terms and conditions attached to your respective document and / or form.